



SIOVENČINA

DVT499H

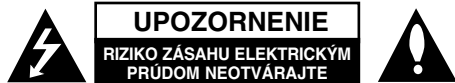


Ako partner programu ENERGY STAR® spoločnosť LG vyhlasuje, že tento produkt alebo produktové modely spĺňajú smernice programu ENERGY STAR® pre energetickú účinnosť.


ENERGY STAR® je ochranná známka registrovaná v USA.


P/No. : MFL60171103

Bezpečnostné pokyny



UPOZORNENIE: AK CHCETE ZNÍŽIŤ RIZIKO ZÁSAAH ELEKTRICKÝM PRÚDOM, NEVYBERAJTE KRYT (ALEBO ZADNÚ ČASŤ). VO VNÚTRI NIE SÚ ŽIADNE DIELY, KTORÝCH SERVIS BY MOHOL VYKONAŤ POUŽÍVATEĽ. SERVIS ZVERTE KVALIFIKOVANÉMU SERVISNÉMU PERSONÁLU.

 Tento blesk zakončený symbolom šípky v rovnostrannom trojuholníku upozorňuje používateľa, že pod ochranným krytom produktu sa nachádzajú neizolované nebezpečné časti pod napätím, ktoré môžu byť dostatočne silné na to, aby spôsobilo osobám zásah elektrickým prúdom.

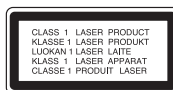
 Výkričník v rovnostrannom trojuholníku upozorňuje používateľa na prítomnosť dôležitých pokynov týkajúcich sa prevádzky a údržby (servisu) v informačnom materiály, ktorá sa dodáva spolu s produktom.

VAROVANIE: ABY STE ZABRÁNILI RIZIKU POŽIARU ALEBO RIZIKU ZÁSAAH ELEKTRICKÝM PRÚDOM, NEVYSTAVUJTE TENTO PRODUKT DAŽDU ALEBO VLHKOSTI.

VAROVANIE: Neinštalujte toto zariadenie do uzavretého priestoru ako je skrinka alebo do podobných priestorov.

UPOZORNENIE: Neblokujte žiadne ventilačné otvory. Nainštalujte v súlade spokojnmi výrobcu. Sloty a otvory v skrinke sú určené na ventiláciu a na zabezpečenie spoľahlivej prevádzky produktu a na ochranu pred prehriatím. Tieto otvory by sa nemali nikdy zablokovať položením produktu na posteľ, pohovku, handru alebo na iný podobný povrch. Ak nie je zabezpečená vhodná ventilácia alebo ak by sa nedodržiali pokyny výrobcu, tento produkt by sa nemal vkladáť do zabudovaného zariadenia, ako je napríklad skrinka alebo stojan.

UPOZORNENIE: Tento produkt používa laserový systém. Ak chcete zabezpečiť správne používanie tohto produktu, dôkladne si prečítajte túto užívateľskú príručku a uschovajte ju pre budúce použitie. Ak by zariadenie vyžadovalo údržbu, kontaktujte autorizované servisné centrum. Používanie ovládaní, nastavení alebo postupov iných ako sú ovládania, nastavenia a postupy uvedené v tejto príručke môžu mať za následok vystavenie nebezpečnej radiácii. Ak chcete zabrániť priamemu vystaveniu laserovému lúču, nepokúšajte sa otvoriť kryt. Viditeľná laserová radiácia pri otvorení. NEPOZERAJTE SA DO LÚČA.



UPOZORNENIE: Tento prístroj by sa nemal vystavovať vode (pokvapkanie alebo zašpliechanie) a žiadne predmety naplnené kvapalinami, ako napríklad vázy, by sa nemali pokladať na prístroj.

2

UPOZORNENIE týkajúce sa napájacieho káblu

Väčšina prístrojov sa odporúča umiestniť do určeného okruhu;

To znamená do okruhu s jedným výstupom, ktorý napája len tento prístroj a nemá žiadne ďalšie výstupy alebo vedľajšie okruhy. Pozrite si stranu so špecifikáciami v tejto príručke pre používateľa, aby ste sa uistili. Nepreťažujte stenové zásuvky. Pretiažené stenové zásuvky, uvoľnené alebo poškodené zásuvky, predlžovacie káble, rozstrapkané káble alebo poškodená či roztrhaná izolácia káblov, sú nebezpečné. Každý z týchto stavov by mohol spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo požiar.

Pravidelne kontrolujte kábel svojho prístroja. Ak vyzerá poškodený alebo porušený, odpojte ho, prestaňte prístroj používať a dajte kábel vymeniť autorizovanému servisnému centru za rovnaký náhradný diel.

Chráňte kábel napájania pred fyzickým alebo mechanickým poškodením, ako je ohýbanie, skrútenie, prepichnutie, prívretie do dverí alebo pošliapanie. Venujte potrebnú pozornosť zástrčkám, stenovým zásuvkám a miestu, kde šnúra vychádza z prístroja.

Ak chcete odpojiť kábel z elektrickej siete, vytiahnite zástrčku zo siete.

Pri inštalácii produktu sa uistite, či je zásuvka ľahko dostupná.



Likvidácia vášho starého prístroja

- Keď je k produktu pripojený tento symbol prečiarknutého koša na kolieskach, znamená to, že produkt spadá pod európsku smernicu 2002/96/EC.
- Všetky elektrické a elektronické produkty by sa mali zlikvidovať oddelene od mestského odpadu prostredníctvom určených zberných zariadení označených vládou alebo miestnymi úradmi.
- Správna likvidácia vášho starého prístroja pomôže zabrániť potenciálnym negatívnym následkom na životné prostredie a ľudské zdravie.
- Podrobnejšie informácie o likvidácii vášho starého prístroja dostanete na svojom mestskom úrade, na oddelení likvidácie odpadov alebo v obchode, v ktorom ste produkt zakúpili.

E Tento produkt je vyrobený v súlade so Smernicou 2004/108/ES o elektromagnetickej kompatibilite a Smernicou 2006/95/ES o nízkonapäťových zariadeniach.







Európsky zástupca:

LG Electronics Service Europe B.V.
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands
(Tel : +31-036-547-8940)

Obsah


Bezpečnostné pokyny	2
Typy prehráateľných diskov	3
Zapojenie prístroja	4-6
Dialkóvé ovládanie	7
Hlavná jednotka	8
Nastavenie prehrávania diskov	9-10
Nastavenie DVB-T alebo DAB	10-12
Používanie digitálneho programového sprievodcu EPG	13
Zobrazenie informácií o disku	14
Prehrávanie disku	14-15
Prehrávanie filmového súboru vo formáte DivX	16
Počúvanie hudobného disku alebo hudobných súborov	16-17
Prezeranie foto súborov	17
Priame nahrávanie cez USB	18
Používanie USB kľúča	19
Kódy jazykov	20
Kódy oblastí	20
Riešenie problémov	21
Technické parametre	21

Typy prehráateľných diskov

Typ	Logo
DVD-VIDEO: Disky ako sú filmy, ktoré sa dajú zakúpiť alebo prenajať	
DVD-R: Video režim a len ukončené	
DVD-RW: režim VR, Video režim a len ukončené	
DVD+R: Len Video režim	
DVD+RW: Len Video režim	
Audio CD: Hudobné CD alebo CD-R/CD-RW v hudobnom formáte CD, ktorý sa dá zakúpiť	

Toto zariadenie prehráva DVD±R/RW a CD-R/RW, ktoré obsahujú audio tituly, DivX, MP3, WMA a/alebo JPEG súbory. Niektoré DVD±RW/DVD±R alebo CD-RW/CD-R sa nedajú na tomto zariadení prehrávať kvôli kvalite záznamu alebo fyzickému stavu disku alebo vlastnostiam záznamového zariadenia a softvéru.

O zobrazení symbolu

„“ sa môže objaviť na displeji vášho TV počas prevádzky a označuje, že funkcia vysvetlená v tejto užívateľskej príručke nie je na danom disku dostupná.

Regionálne kódy

Táto jednotka má regionálny kód vytlačený na zadnej časti. Táto jednotka môže prehrávať len DVD disky označené rovnako ako je uvedené na zadnej časti jednotky alebo „ALL“ (VŠETKY).

- Väčšina DVD diskov má guľu s jedným alebo viacerými číslami vo vnútri, ktoré sú jasne viditeľné na kryte. Toto číslo musí súhlasiť s regionálnym kódom vašej jednotky, inak sa disk nebude dať prehrať.
- Ak sa pokúšate prehrať DVD s regionálnym kódom, ktorý je iný ako kód vášho prehrávača, na obrazovke TV sa objaví správa „Check Regional Code“ (Skontrolujte regionálny kód).

Autorské práva

Zákon zakazuje kopírovať, šíriť, zobrazovať, vysielat' cez kábel, prehrávať na verejnosti alebo prenajímať materiál, ktorý podlieha autorskému právu, bez povolenia. Tento produkt obsahuje funkciu ochrany proti kopírovaniu, ktorú vyvinula spoločnosť Macrovision. Signály ochrany pred kopírovaním sú zaznamenané na niektorých diskoch. Keď zaznamenávate a prehrávate obraz na týchto diskoch, objaví sa rušenie obrazu. Tento produkt obsahuje ochrannú technológiu autorských práv, ktorá je chránená americkými patentmi a inými právami duševného vlastníctva. Použitie tejto ochrannej technológie autorských práv musí byť autorizované spoločnosťou Macrovision a je určené len pre domáce a iné limitované premietanie len s autorizáciou spoločnosti Macrovision. Spätné úpravy alebo odmontovanie je zakázané.

SPOTREBITEĽIA BY SI MALI VŠIMNÚŤ, ŽE NIE VŠETKY TELEVÍZORY S VYSOKÝM ROZLIŠENÍM SÚ ÚPLNE KOMPATIBILNÉ S TÝMTO PRODUKTOM A MÔŽU VYVOLAT' ZOBRAZOVANIE CHÝB NA OBRAZE. V PRÍPADE PROBLÉMOV S POSTUPNÝM SNÍMANÍM OBRAZU 525 ALEBO 625 ODPORUČAME POUŽÍVATEĽOVI PREPNÚŤ SPOJENIE NA VYSTUP 'STANDARD DEFINITION' (ŠTANDARDNÉ ROZLIŠENIE). AK MÁTE OTÁZKY TYKAJÚCE SA KOMPATIBILITY VÁŠHO TELEVÍZORA S TÝMTO MODELOM 525p A 625p, KONTAKTUJTE, PROSÍM, NAŠE ZÁKAZNÍCKE CENTRUM.

Vyrobené v rámci licencie Dolby Laboratories. Dolby a symbol s dvomi D sú obchodné značky spoločnosti Dolby Laboratories.

„DVD Logo“ je obchodnou značkou DVD formátu a licencujúcej spoločnosti Logo.

HDMI, logo HDMI a multimediálne rozhranie s vysokým rozlíšením sú obchodné značky alebo registrované obchodné značky HDMI s licenciou LLC.

Zapojenie prístroja

Pripojenie antény

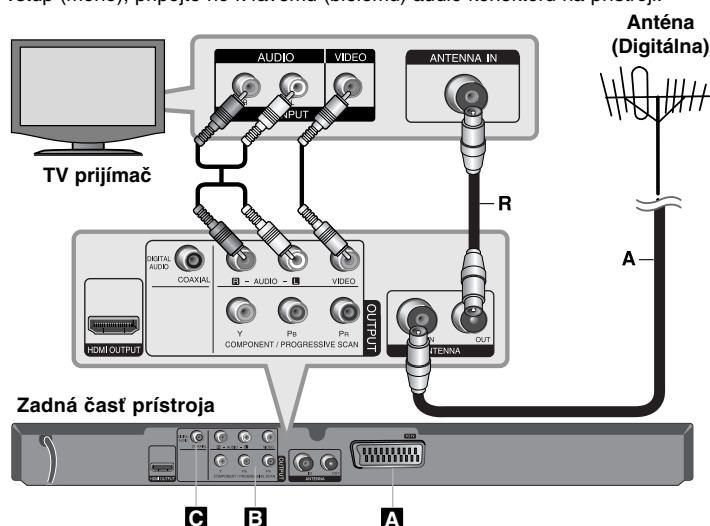
Pripojenie terestriálnej TV antény (**A**) ku konektoru ANTENNA IN (Anténový vstup) prístroja. Ak chcete použiť izbovú anténu, použite anténu so zosilňovačom signálu s menovitými hodnotami 5 V, 100 mA a v ponuke nastavenia nastavte [Nap.ant. 5V] na [ZAP] (Pozri stranu 11).

Pripojenie antény k TV prijímaču.

Pripojte jeden koniec kábla RF (**R**) ku konektoru ANTENNA OUT (Anténový výstup) na prístroji a druhý koniec ku konektoru ANTENNA IN (Anténový vstup) na TV prijímači. Signál prechádza z konektora ANTENNA IN (Anténový vstup) do TV prijímača/monitora.

Audio a video pripojenie

Konektory Audio/Video na prístroji sú farebne odlišené (žltý pre video, červený pre pravý a biely pre ľavý audio kanál). Ak má váš TV prijímač iba jeden audio vstup (mono), pripojte ho k ľavému (bielemu) audio konektoru na prístroji.



4

Zapojenie prístroja - čo viac môžete urobiť

A Pripojenie SCART

Pripojte konektor TO TV (Do TV) na prístroji k TV prijímaču pomocou kábla SCART.

Pri pripojení pomocou konektorov SCART sa musí rozlíšenie nastaviť pomocou tlačidla RESOLUTION (Rozlíšenie) na hodnotu 576i(480i).

Pozor: Ak chcete použiť tento spôsob prepojenia, musíte v ponuke nastavenia nastaviť položku [Volba výstupu TV] na hodnotu [RGB]. (Pozri stranu 8)

B Pripojenie komponentu Videu

Pripojte z konektory COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN OUTPUT (VÝSTUPU KOMPONENTU/POSTUPNÉHO SNÍMANIA) na jednotke k príslušným vstupným konektorom na vašom TV pomocou kábla YPbPr.

- Stále budete potrebovať pripojiť ľavé a pravé audio káble k TV alebo digitálny audio kábel k vášmu stereo zariadeniu.

Pozor: Ak chcete použiť tento spôsob prepojenia, musíte v ponuke nastavenia nastaviť položku [Volba výstupu TV] na hodnotu [YPbPr]. (pozri stranu 9)

Nastavenie rozlíšenia

- Môžete zmeniť rozlíšenie komponentného video výstupu. Opakovane stlačíte tlačidlo RESOLUTION (ROZLIŠENIE) pre výber požadovaného rozlíšenia - 576i(480i), 576p(480p), 720p, 1080i, 1080p.
- Pre rozlíšenie 720p, 1080p a 1080i na komponentnom video výstupe môžu byť prehrávané len disky nechránené proti kopírovaniu. Ak je disk chránený proti kopírovaniu, zobrazí sa v rozlíšení 576p(480p).
- V závislosti od vašej TV sa niektoré rozlíšenia nemusia zobrazit správne alebo dokonca vôbec (zmizne obraz). V takomto prípade odporúčame opakovane stlačiť tlačidlo RESOLUTION (Rozlíšenie), pokiaľ sa obraz znovu neobjaví.

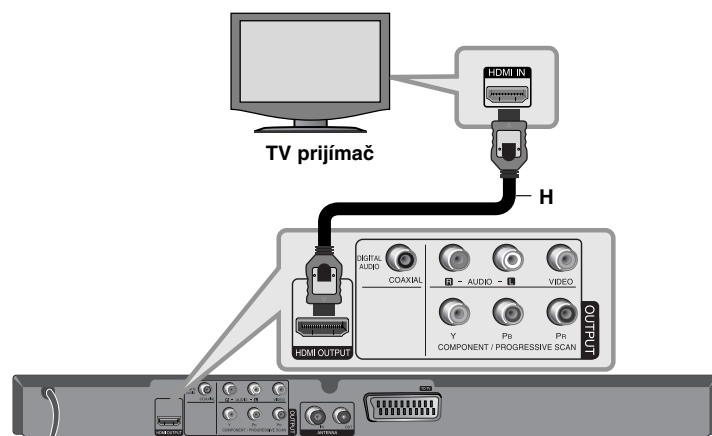
C Pripojenie digitálneho audio výstupu

Pripojte jeden z konektorov DIGITAL AUDIO OUTPUT (DIGITÁLNEHO AUDIO VÝSTUPU) zariadenia (COAXIAL) k príslušnému konektoru na vašom zosilňovači.

- Ak formát audia digitálneho výstupu nesúhlasí s možnosťami vášho zosilňovača, zosilňovač vydá silný, skreslený zvuk alebo nevydá žiadny zvuk.
- Ak si chcete pozrieť formát audia aktuálneho disku na obrazovke, stlačte AUDIO.
- Táto jednotka nevykonáva interné (2-kanálové) dekodovanie zvukovej stopy DTS. Ak si chcete vychutnať DTS viackanálový surround zvuk, musíte pripojiť toto zariadenie k u zosilňovaču kompatibilnému s DTS cez niektorý z týchto digitálnych audio výstupov jednotky.

Pripojenie cez HDMI

Pomocou HDMI kábla pripojte konektor HDMI OUTPUT (VÝSTUP HDMI) (H) na zariadení k vstupnému konektoru HDMI na televízore kompatibilnom s HDMI.



Zadná časť prístroja

Nastavenie rozlíšenia

Je možné zmeniť rozlíšenie na výstupe HDMI. Opakovaným stlačením tlačidla **RESOLUTION** (Rozlíšenie) vyberte požadované rozlíšenie - 576i(480i), 576p(480p), 720p, 1080i, 1080p. V závislosti od pripojenia alebo televízora nemusí byť rozlíšenie dostupné.

Pozor pri rozlíšení 1080p

Prístroj dokáže prenášať obraz s rozlíšením 1080p HD pre väčšinu TV prijímačov na súčasnom trhu, ktoré dokážu prijímať obraz s rozlíšením 1080p. Napriek tomu, niektoré spoločnosti dodávajú TV prijímače s rozlíšením 1080p, ktoré sú limitované typom obrazu v rozlíšení 1080p, ktoré dokážu prijímať. Konkrétne, TV prijímače s rozlíšením 1080p, ktoré neprijímajú obraz v 60 Hz, nemôžu zobraziť obraz z tohto prístroja.

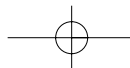
O rozhraní HDMI

HDMI (High Definition Multimedia Interface) podporuje obraz aj zvuk na jednom digitálnom pripojení pre použitie s DVD prehrávačmi, set-top boxami a inými AV zariadeniami. HDMI bolo navrhnuté s cieľom poskytnúť technológiu HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection). HDCP sa používa na ochranu vysielaného a prijímaného digitálneho obsahu.

HDMI dokáže podporovať štandardný, vylepšený obraz alebo obraz s vysokým rozlíšením, zvuk od štandardného až po viacnásobný priestorový. Vlastnosti HDMI zahŕňajú nekomprimované digitálne video, šírku pásma až do 5 gigabytov za sekundu, jeden konektor (namiesto niekoľkých káblov a konektorov), a komunikáciu medzi AV zdrojom a AV zariadeniami, ako sú napr. digitálne televízory.

Poznámky pre pripojenie prostredníctvom rozhrania HDMI

- Ak televízny prijímač nepracuje so vzorkovacou frekvenciou 96 kHz, nastavte v zozname možností nastavenia voľbu [Sampling Freq.] (Vzork. Frekv.) na hodnotu [48 kHz]. (pozri stranu 9)
- Ak televízny prijímač nemá systém Dolby Digital alebo MPEG dekoder, nastavte v zozname možností nastavenia voľbu [Dolby Digital] a [MPEG] na možnosť [PCM]. (pozri stranu 9)
- V závislosti od vašej TV sa niektoré rozlíšenia nemusia zobraziť správne alebo dokonca vôbec (zmizne obraz). V takomto prípade odporúčame opakovaně stlačiť tlačidlo **RESOLUTION** (Rozlíšenie), pokiaľ sa obraz znovu neobjaví.
- Ak sa nastavenie zmeny rozlíšenia uskutoční vtedy, keď je zariadenie pripojené pomocou konektora HDMI, zariadenie môže prestať správne fungovať. Ak sa tak stane, zariadenie vypnite, a potom ho opäť zapnite.
- Pri pripojení zariadení, ktoré sú kompatibilné s rozhraním HDMI a DVI vykonajte takúto kontrolu:
 - Pokúste sa vypnúť zariadenie HDMI/DVI aj toto zariadenie. Potom zapnite zariadenie HDMI/DVI a približne 30 sekúnd nechajte zapnuté len toto zariadenie. Potom zapnite aj toto zariadenie.
 - Vstupný obrazový signál pripojeného zariadenia je nastavený správne pre toto zariadenie.
 - Vstupný obrazový signál je kompatibilný s rozlíšeniami 720 x 576i(480i), 720 x 576p(480p), 1280 x 720p, 1920 x 1080i alebo 1920 x 1080p.
 - Pri rozlíšeníach 1080p, 720p a 576p(480p) sa používa progresívne zobrazenie.
- Nie všetky zariadenia s rozhraním DVI, ktoré sú kompatibilné s protokolom HDCP, budú s týmto zariadením fungovať.
 - Obraz sa nebude zobrazovať správne so zariadením, ktoré nepodporuje protokol HDCP.



General about digital broadcast

Obraz a zvuk

Digitálna televízia je prenosová technológia, ktorá nahrádza tradičnú analógovú techniku.

Znamená to, že v rovnakom vymedzenom priestore, ktorý predtým zaberá jeden kanál, môže byť teraz vysielaných niekoľko TV kanálov, rádiových kanálov alebo iných digitálnych služieb. Ako spotrebiteľ získate naraz prístup k oveľa väčšiemu počtu kanálov a služieb vo vynikajúcej obrazovej a zvukovej kvalite.

Pokrytie

Pred kúpou tohto výrobku sa predpokladá, že ste si overili pokrytie digitálneho prenosu vo vašom regióne.

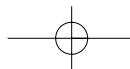
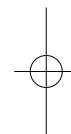
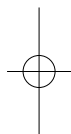
Anténa/Zdroj signálu

V závislosti od príjmu môžete tento prístroj pripojiť k jednoduchej izbovej anténe alebo k existujúcemu vonkajšiemu anténovému systému. Ak bývate v byte, mali by ste sa uistiť, že do nástenného anténového konektora vášho bytu je distribuovaný terestriálny digitálny signál. Ak máte vlastný anténový systém, musíte sa uistiť, že je vybavený anténami, filtrom a/alebo zosilňovačom, ktoré dokážu pracovať s frekvenciami, na ktorých sa vysielajú digitálne kanály.

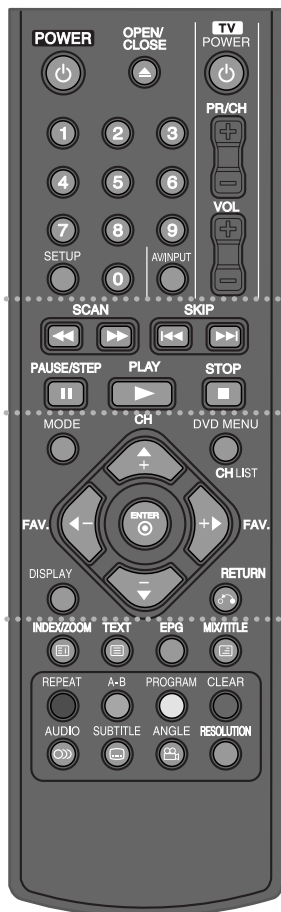
Káblová televízia

Uvedomte si, prosím, že tento prístroj nie je určený na príjem signálov bežnej digitálnej káblovej televízie (QAM - signál). Napriek tomu, operátori menších káblových sietí sa mohli rozhodnúť pre distribúciu digitálnych terestriálnych signálov (COFDM - signál) do svojej siete. V tomto prípade môžete prístroj bez problémov používať.

Ak si nie ste istý, aký typ TV signálu je distribuovaný do nástenného anténového konektora vášho bytu, spýtajte sa vášho bytového správcu.



Diaľkové ovládanie



1

- POWER** (⏻) : Slúži na zapnutie alebo vypnutie prístroja.
- OPEN/CLOSE** (⏮) : Slúži na vysunutie alebo zasunutie diskovej mechaniky.
- Tlačidlá ovládania TV** : Slúžia na ovládanie úrovne hlasitosti, vstupného zdroja, výber TV kanálov a vypnutie/zapnutie TV prijímača.
- Numerické tlačidlá** : Slúžia na výber očíslovaných položiek v ponuke.
- SETUP** : Slúži na prístup alebo opustenie ponuky nastavenia.

2

- SCAN** (◀◀ / ▶▶) : Slúži na vyhľadávanie dozadu alebo dopredu.
- SKIP** (◀◀◀ / ▶▶▶) : Slúži na preskočenie na ďalšiu alebo predchádzajúcu kapitolu/stopu/súbor.
- PAUSE/STEP** (⏸) : Slúži na dočasné prerušenie prehrávania/opakovaným stláčaním na prehrávanie krokom - obrázok za obrázkom.
- PLAY** (▶) : Slúži na spustenie prehrávania.
- STOP** (■) : Slúži na zastavenie prehrávania.

3

- MODE** : Slúži na prepínanie prevádzkových režimov (DVB-T, DAB alebo DVD).
- CH (+/-)** : Slúži na prezeranie kanálov uložených v pamäti v režime DVB-T alebo DAB smerom hore alebo dolu.
- DVD MENU** : Slúži na prístup alebo opustenie ponuky DVD.
- CH LIST** : Slúži na zobrazenie zoznamu kanálov.
- FAV. (+/-)** : Prepne na vaše obľúbené kanály.

4

- ◀ / ▶ / ▲ / ▼ (doleva/doprava/hore/dolu)** : Slúžia na pohybovanie sa po zobrazeniach na obrazovke.
- ENTER** (⊙) : Slúži na potvrdenie výberu z ponuky.
- DISPLAY** : Slúžia na vyvolanie zobrazenia na obrazovke.
- RETURN** (↶) : Stlačením sa vrátite o krok späť v ponuke alebo opustíte ponuku. Zmena režimu USB.

4

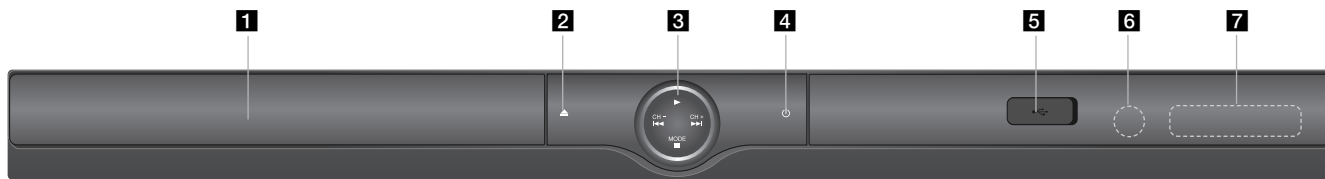
- INDEX** (📄) / **ZOOM** : Slúži na prechod na indexovú obrazovku alebo na stranu 100 v režime teletextu. Slúži na zväčšenie video obrazu v režime disku.
- TEXT** (📄) : Slúži na prepínanie medzi režimom teletextu a normálnym sledovaním TV.
- MIX** (📄) / **TITLE** : Slúži na zobrazenie teletextových stránok navrstvených na TV obraze. Slúži na vyvolanie ponuky názvu disku v režime disku, ak je k dispozícii.
- EPG** : Slúži na zobrazenie ponuky EPG.
- Farebné tlačidlá** : Ak sa naladí teletextový program digitálneho vysielania. Funkcia každého tlačidla bude opísaná na obrazovke a mení sa v závislosti od zobrazenej obrazovky.
- REPEAT** : Slúži na zopakovanie kapitoly, stopy, titulu alebo všetkých.
- A-B** : Slúži na opakovanie sekcie.
- PROGRAM** : Slúži na prístup do režimu úpravy programov.
- CLEAR** : Slúži na odstránenie čísla stopy/súboru v zozname programov.
- AUDIO** (🔊) : Slúži na výber audio jazyka alebo audio kanálu.
- SUBTITLE** (📄) : Slúži na výber jazyka titulok.
- ANGLE** (📄) : Slúži na výber uhla DVD kamery, ak je k dispozícii.
- RESOLUTION** : Môžete zmeniť rozlíšenie v závislosti od vášho TV prijímača.

Vloženie batérií do diaľkového ovládača

Zo zadnej strany diaľkového ovládača odstráňte kryt priestoru pre batérie a vložte batériu R03 (typ AAA), pričom dbajte na správnu polaritu ⊕ a ⊖.

7

Hlavná jednotka



1 Disková mechanika

Miesto na vloženie disku.

2 ▲ (Otvoriť/Zatvoriť)

Slúži na vysunutie alebo zasunutie diskovej mechaniky.

- 3
- ► (Prehrať) : Slúži na spustenie prehrávania.
 - ■ (Zastaviť) : Slúži na zastavenie prehrávania.
 - MODE (Režim) : Slúži na prepínanie prevádzkových režimov (DVB-T, DAB alebo Disk).
 - ◀◀ (Preskočiť) : Slúži na návrat späť na začiatok aktuálnej kapitoly/stopy/súboru alebo na prechod na predchádzajúcu kapitolu/stopu/súbor.

CH - : Slúži na prezeranie kanálov v pamäti smerom nadol.

- ►► (Preskočiť) : Slúži na prechod na ďalšiu kapitolu/stopu/súbor.
- CH + : Slúži na prezeranie kanálov v pamäti smerom nahor.

4 ⏻ (Hlavný vypínač)

Slúži na zapnutie alebo vypnutie prístroja.

5 USB Port

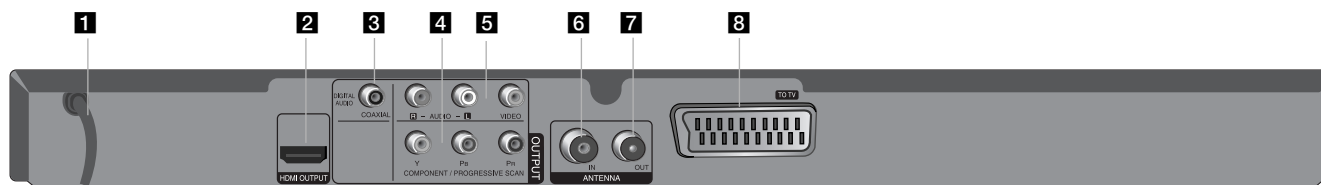
Slúži na pripojenie USB kľúča.

6 Remote sensor (Snímač diaľkového ovládania)

Sem nasmerujte diaľkový ovládač.

7 Display window (Okno displeja)

Ukazuje aktuálny stav prístroja.



1 AC Power Cord (Sieťový AC kábel.)

Slúži na pripojenie k zdroju napájania.

2 HDMI OUTPUT (Typ A)

Slúži na pripojenie k TV prijímaču s HDMI vstupom. (Rozhranie pre digitálne audio a video)

3 DIGITAL AUDIO OUTPUT (COAXIAL)

Slúži na pripojenie k digitálnemu (koaxiálnemu) audio vybaveniu.

4 COMPONENT / PROGRESSIVE SCAN OUTPUT (Y PB PR)

Slúži na pripojenie k TV prijímaču so vstupmi Y Pb Pr.

5 VIDEO/AUDIO (R/L) OUTPUT (Pravý/Lavý)

Slúžia na pripojenie k TV prijímaču s video a audio vstupmi.

6 ANTENNA IN

Slúži na pripojenie antény k tejto koncovej jednotke.

7 ANTENNA OUT

Signál prechádza z konektora ANTENNA IN (Anténový vstup) do TV prijímača.

8 SCART (TO TV)

Pripojenie k TV prijímaču pomocou konektora SCART.

Výber prevádzkového režimu

Pred spustením musíte vybrať jeden z prevádzkových režimov. Opakovane stlačte tlačidlo MODE (Režim) na zmenu medzi DVB-T, DAB alebo Disk.

Disk: Pred použitím funkcií prehrávania alebo nastavením disku by ste mali vybrať režim disku.

DVB-T: Pred sledovaním TV kanála alebo používaním nastavenia TV by ste mali vybrať režim DVB-T.

DAB: Pred počúvaním rádia alebo používaním nastavenia rádia by ste mali vybrať režim DAB.

Nastavenie prehrávania diskov

	NA DIALKOVOM OVLÁDAČI
1 Výber režimu disku:	MODE
2 Ponuka nastavenia zobrazovania:	SETUP
3 Nastavte želanú možnosť na prvej úrovni:	▲▼
4 Presuňte na druhú úroveň:	▶
5 Zvoľte želanú možnosť na druhej úrovni:	▲▼
6 Presuňte na tretiu úroveň:	▶
7 Zmeňte nastavenie:	▲▼ / ENTER

Nastavenie prehrávania diskov - čo viac môžete urobiť

Keď zapnete prístroj po prvýkrát (voliteľné)

Ponuka pre voľbu jazyka sa objaví vtedy, keď zapnete zariadenie po prvýkrát. Musíte zvoliť jazyk, aby ste mohli používať zariadenie. Použite ▲▼◀▶ pre voľbu jazyka, a potom stlačte **ENTER** a objaví sa ponuka potvrdenia. Použite ◀▶ na voľbu [Enter] (Vstúpiť), a potom stlačte **ENTER**.

Upravte nastavenia jazyka

Jazyk menu – Zvoľte jazyk pre ponuku nastavenia zobrazenú na obrazovke.

zvukový disk/Diskový podtitul/Menu disku – Zvoľte jazyk pre Audio/Titulky/Ponuku disku.

[Originál]: Vztahuje sa na pôvodný jazyk, v ktorom bol disk zaznamenaný.
[Iný]: Pre voľbu iného jazyka stlačte číslo jazyka, stlačte číselné tlačidlá, a potom **ENTER** pre zadanie príslušného 4-miestneho čísla podľa zoznamu jazykových kódov. (pozri stranu 20) Ak urobíte chybu, pri zadávaní čísla, stlačte **CLEAR** pre vymazanie čísel, a potom číslo opravte.
[Vypnuté] (pre titulky disku): Vypnite titulky.

Vykonajte nastavenia zobrazovania

Pomer strán – Zvoľte, ktorý vzhľad obrazovky sa má použiť, na základe tvaru vášho televízora.

[4:3]: Zvoľte vtedy, keď je pripojený štandardný televízor 4:3.

[16:9]: Zvoľte vtedy, keď je pripojený širokouhlý televízor 16:9.

Režim zobrazenia – Ak ste si zvolili režim 4:3, budete potrebovať určiť, ako chcete zobrazovať širokouhlé programy a filmy na svojom televízore.

[Poštová schránka]: Zobrazuje širokouhlý obraz s čiernymi pásmi na vrchnej a na spodnej časti obrazovky.

[Panorámaj]: Vyplní celú obrazovku 4:3, pričom podľa potreby odreže obraz.

Voľba výstupu TV – Zvoľte možnosť podľa typu pripojenia TV.

[RGB]: Keď je váš televízor pripojený ku konektoru SCART.

[YPbPr]: Keď je váš televízor pripojený ku konektorom COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN OUTPUT (VÝSTUPU KOMPONENTU/POSTUPNÉHO SNÍMANIA) na jednotke.

Vykonajte nastavenia audia

Dolby Digital / DTS / MPEG – Zvolí typ digitálneho audio signálu, keď používate konektor DIGITAL AUDIO OUTPUT (DIGITÁLNEHO AUDIO VÝSTUPU).

[Dátový tok]: Túto možnosť zvoľte vtedy, keď pripojíte konektor DIGITAL AUDIO OUTPUT (DIGITÁLNEHO AUDIO VÝSTUPU) tejto jednotky k zabudovanému Dolby Digital, DTS alebo MPEG dekodéru.

[PCM] (pre Dolby Digital / MPEG): Túto možnosť zvoľte vtedy, keď pripojíte konektor DIGITAL AUDIO OUTPUT (DIGITÁLNEHO AUDIO VÝSTUPU) jednotky k zosilňovaču bez zabudovaného Dolby Digital alebo MPEG dekodéra.

[Vypnuté] (pre DTS): Túto možnosť zvoľte vtedy, keď pripojíte konektor DIGITAL AUDIO OUTPUT (DIGITÁLNEHO AUDIO VÝSTUPU) zariadenia k zosilňovaču bez zabudovaného DTS dekodéra.

Vzork. Frekv. (Frekvencia) – Zvolí vzorkovaciu frekvenciu audio signálu.

[48 KHz]: Audio signály sa vždy konvertujú na 48 kHz.

[96 KHz]: Audio signály sa vysielať v pôvodnom formáte.

DRC (Ovládanie dynamického rozsahu) – Vyjasnite zvuk, keď je stíšená hlasitosť (len Dolby Digital only). Nastavte na [On] (Zapnuté) pre tento efekt.

Vokál – Nastavte na možnosť [On] (Zapnuté) len vtedy, keď sa prehráva viackanálové karaoke DVD. Kanály karaoke na disku sa miešajú s normálnym stereo zvukom.

Vykonajte nastavenia zámku

Musíte nastaviť možnosť [Area Code] (Regionálny kód), aby ste mohli používať možnosti kódu. Zvoľte možnosť [Area Code] (Regionálny kód), a potom stlačte ►. Zadaťte 4-miestne heslo, a potom stlačte **ENTER**. Zadaťte ho znovu, a potom stlačte **ENTER** pre overenie. Ak urobíte chybu pri zadávaní čísla, stlačte **CLEAR** a chybu opravte.

AK zabudnete heslo, môžete ho resetovať. Najskôr vyberte disk z jednotky. Zobrazte ponuku nastavenia, a potom zadaťte 6-miestne číslo „210499“. V okne na obrazovke sa zobrazí „P CLr“ a heslo sa vymaže.

Hodnotenie – Zvoľte úroveň pomeru. Čím je úroveň nižšia, tým je pomer presnejší. Zvoľte [Unlock] (Odomknutie) pre deaktiváciu pomeru.

Heslo – Nastaví alebo zmení heslo pre nastavenia zámku.

[New] (Nové heslo): Zadaťte nové 4-miestne heslo pomocou číselných tlačidiel, a potom stlačte **ENTER**. Zadaťte znova heslo pre potvrdenie.

[Change] (Zmena): Zadaťte nové heslo dva krát po zadaní aktuálneho hesla.

Regionálny kód – Zvoľte kód geografickej oblasti ako úroveň pomeru prehrávania. Tým určíte, ktoré normy oblasti sa použijú pre nastavenie DVD ovládaných rodičovským zámkom. (pozri stranu 20)

Vykonajte ostatné nastavenia

B.L.E. (Rozšírenie úrovne čiernej) – Ak chcete zvoliť úroveň čiernej prehrávaných obrázkov. Nastavte svoje preferencie a vlastnosti monitora.

DivX(R) VOD – DivX® je digitálny video formát vytvorený DivX, Inc. Toto je oficiálne DivX certifikované zariadenie, ktoré prehráva DivX video v HD rozlíšení. Toto DivX® certifikované zariadenie sa musí zaregistrovať pre prehrávanie DivX Video-on-Demand (VOD) obsahu. Najprv vygenerujte DivX VOD registračný kód pre vaše zariadenie a zadaťte ho v priebehu registračného procesu. [Dôležité: DivX VOD obsah je chránený DivX DRM (Digital Rights Management) systémom, ktorý obmedzuje prehrávanie len na zaregistrované DivX certifikované zariadenia. Ak sa pokúsite prehrať DivX VOD obsah, ktorý nie je povolený pre vaše zariadenie, zobrazí sa správa “Authorization Error” a obsah sa nebude prehrávať]. Viac sa môžete dozvedieť na www.divx.com/vod.

Dátový tok MP3 – Môžete si nastaviť prenosovú rýchlosť pre USB priame nahrávanie (128 kbps, 160 kbps, 192 kbps, 256 kbps alebo 320 kbps). Vyššia prenosová rýchlosť poskytuje lepšiu kvalitu zvuku, alebo zaberá viac miesta na USB flash pamäti. Pre priame USB nahrávanie si pozrite stranu 18.

10

Nastavenie DVB-T alebo DAB

	NA DIALKOVOM OVLÁDACI
1 Výber režimu DVB-T alebo DAB: Pri prvom zapnutí prístroja sa objaví ponuka „Prvá inštalácia“. Na automatické vyhľadávanie kanálov vyberte [ÁNO] a stlačte ENTER. (podrobnosti nájdete v časti „Aut. vyhľad.“)	MODE
2 Zobrazenie ponuky nastavenia DVB-T alebo DAB:	SETUP
3 Vyberte požadovanú možnosť v prvej úrovni:	▲ ▼
4 Prejdite na druhú úroveň:	►
5 Vyberte požadovanú možnosť v druhej úrovni:	▲ ▼
6 Prejdite na tretiu úroveň:	►
7 Zmeňte nastavenie:	▲ ▼ / ENTER
8 Prejdite späť na predchádzajúcu úroveň:	◀

Nastavenie DVB-T alebo DAB - čo viac môžete urobiť

Nastavenie naprogramovaných kanálov

Aut. vyhľad. – Táto možnosť automaticky vyhľadá a nastaví dostupné kanály. Po automatickom vyhľadávaní kanálov sa aktuálne zvolený režim (TV alebo rádio) nezmení.

[Krajina]: Použitím ◀ ► vyberte krajinu, v ktorej sa prístroj používa.

[Aut. vyhľad.]: Použitím ▼ ◀ ► vyberte [ÁNO] a na spustenie vyhľadávania kanálov stlačte **ENTER**.

Televízny kanál / Rozhlasový kanál – Služi na zobrazenie zoznamu TV alebo rádiových kanálov.

Použitím ► vyberte [Zvoliť] a na zobrazenie zoznamu kanálov stlačte **ENTER**. V režime DVB-T alebo DAB môžete zoznam kanálov vyvolať stlačením **CH LIST** (Zoznam kanálov).

Počas zobrazenia zoznamu kanálov zobrazíte zoznam obľúbených kanálov stlačením ◀ ► (Pozri stranu 11).

Trieda kanálu – Táto možnosť vám umožňuje nastaviť obľúbený kanál. Použitím ▲▼ vyberte kanál a stlačte **ENTER** na nastavenie triedy obľúbenosti pre každý kanál (vo vrchnej časti obrazovky sa objaví ikona **Fav**).



Úprava kanálu – Táto možnosť vám umožňuje upraviť kanály.

[Pridať]: Táto možnosť vám umožňuje pridať nový kanál. Použitím ▲▼ vyberte kanál a stlačte **ENTER** na prídanie vybraného kanála.

[Zvoliť]: Táto možnosť vám umožňuje vymazať alebo presúvať prednastavené kanály.

Na presunutie pozície prednastaveného kanála najprv použitím ▲▼◀▶ zvýrazníte kanál, ktorý si želáte presunúť v stĺpci [Pohyb], a potom stlačte **ENTER**.

Použitím ▲▼ presuňte vybraný kanál na želanú pozíciu a na ukončenie presunu stlačte **ENTER**.

Na vymazanie prednastaveného kanála najprv použitím ▲▼◀▶ zvýrazníte kanál, ktorý si želáte vymazať v stĺpci [Vymazať], a potom stlačte **ENTER**.

Kanál označený ⊗ nebude v zozname kanálov zobrazený. Na vymazanie značky ⊗ znovu stlačte **ENTER**.



Pomer strán – Slúži na výber pomeru strán pripojeného TV prijímača.

[4:3 PS]: Vyberte túto možnosť, ak je pripojený štandardný TV prijímač s pomerom strán 4:3 a dávate prednosť zobrazeniu širokohlého obrazu na celej obrazovke s orezanými časťami, ktoré sa na obrazovku nezmestia.

[4:3 LB]: Vyberte túto možnosť, ak je pripojený štandardný TV prijímač s pomerom strán 4:3 a dávate prednosť zobrazeniu širokohlého obrazu s tmavými pruhmi v hornej a dolnej časti obrazovky.

[16:9]: Vyberte túto možnosť, ak je pripojený TV prijímač so širokouhlou obrazovkou.

Nap.ant. 5V – Ak používate izbovú anténu, použite anténu so zosilňovačom signálu s menovitými hodnotami DC 5V, 100 mA a nastavte túto možnosť na [ZAP].

[ZAP]: Pripojená anténa je napojená na zdroj napájania.

[VYP]: Pripojená anténa je odpojená od zdroja napájania z prístroja.

Nastavenia času ⌚

Pri nastavení kanálu, ktorý vysiela časový signál sa hodiny nastavujú automaticky. Ak je automaticky nastavený čas iný ako váš miestny čas, môžete ho nastaviť použitím voľby [Časový posun] (Například, ak v danej oblasti začal platiť letný čas). Na výber voľby [Časový posun] stlačte ►. Stlačením ▲▼ vyberte

hodnotu a potom stlačte **ENTER** (VYP (Vypnuté), +/-30 min, +/-60 min, +/-90 min, +/-120 min). Ak je automaticky nastavený čas zhodný s vaším miestnym časom, vyberte možnosť „VYP“.

Nastavenia zámkov 🔒

Na prístup k možnostiam Change Pin (Zmeniť PIN), Channel Lock (Zámok kanálu) alebo Parental Guidance (Detský zámok) musíte zadať 4-číselné heslo. Ak hneď nezadáte heslo, budete na to vyzvaný. Zadajte 4-číselné heslo. Na potvrdenie zadajte znovu. Ak sa pri zadávaní číslíc pomýlite, na vymazanie číslíc stlačte **CLEAR**.

Ak ste zabudli vaše heslo, môžete ho znovu nastaviť. Vyvolajte ponuku **SETUP**. Zadajte „210499“ a stlačte **ENTER**. Heslo je teraz vymazané.

Zmeniť PIN – Slúži na zmenu hesla.

Po zadaní aktuálneho hesla dvakrát zadajte nové heslo.

Zámok kanálu – Aby deti nezískali prístup k niektorým nevhodným kanálom, môžete ich zamknúť. Použitím ▲▼ vyberte kanál, ktorý chcete zamknúť a na zamknutie kanála stlačte **ENTER**. Ak chcete sledovať zamknutý kanál, budete musieť zadať heslo.

Detský zámok – Slúži na zablokovanie TV programov, ktoré si vy alebo vaša rodina neželáte sledovať na základe nastavenia hodnotiacej schémy. Vyberte hodnotenie a stlačte ENTER.

[3 roky] - [18 rokov]: Hodnotenie [3 roky] má najviac a hodnotenie [18 rokov] najmenej obmedzení.

[Blokov. vyp.]: Umožňuje sledovanie všetkých programov.

Ďalšie nastavenia

OTA (Vzduchom) – Váš prístroj dokáže aktualizovať zabudovaný digitálny tuner najnovším softvérom. Prístroj tak robí automaticky, v pravidelných intervaloch. Počas aktualizácie prístroja môže byť na niekoľko hodín prerušený príjem signálu. Príjem signálu by sa mal po ukončení aktualizácie vrátiť späť do normálu. Aby prístroj mohol prijímať aktualizácie, musí byť pripojený k sieťovému zdroju AC napájania. Počas aktualizácie neodpájajte prístroj od zdroja napájania. Aktualizácia nie je k dispozícii počas prezerania digitálneho textu alebo ponuky EPG.

[ZAP] : Keď sa prístroj zapne, aktualizuje sa softvér.

[VYP] : Ak nechcete použiť túto funkciu, vyberte túto možnosť.

Predvolené – Slúži na opätovné nastavenie pôvodných nastavení prístroja. Keď je zvolená možnosť [Zvoliť], stlačte **ENTER**. Na návrat do predvoleného nastavenia vyberte vo vyskakovacej správe [Áno].

Zobrazenie kanálových informácií

V režime DVB-T alebo DAB stlačte **DISPLAY** na zobrazenie informácií na obrazovke. Ak stlačíte **DISPLAY** dvakrát, na obrazovke sa objaví sila a kvalita signálu.



1 Označuje číslo kanála, názov stanice.

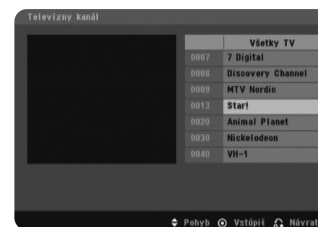
2 Ukazuje silu a kvalitu signálu kanála.

Zmena kanála

Na zmenu kanála v pamäti na priamu voľbu kanála použite tlačidlo **CH +/-** na diaľkovom ovládači.

Zmena kanála cez zoznam kanálov

Použitím tlačidla **CH LIST** môžete zobraziť zoznam kanálov a prepnúť na iný kanál zo zoznamu kanálov.



V režime DVB-T alebo DAB stlačte **CH LIST** na zobrazenie zoznamu kanálov. Vyberte požadovaný kanál použitím **▲ ▼** a na zmenu ďalšieho kanála stlačte **ENTER**.

Stlačením **◀ ▶** môžete prepnúť zoznam kanálov na All (Všetky) alebo Favourite (Obľúbené).

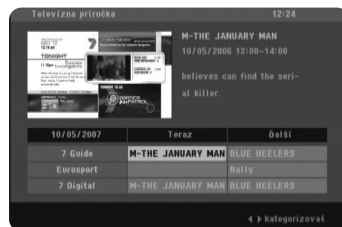
Používanie digitálneho programového sprievodcu EPG

	NA DIALKOVOM OVLÁDAČI
1 Výber režimu DVB-T alebo DAB:	MODE
2 Vyvolanie ponuky EPG:	EPG
3 Výber programu:	▲▼◀▶
4 Opustenie ponuky EPG:	EPG alebo RETURN

Používanie digitálneho programového sprievodcu EPG - čo viac môžete urobiť

O digitálnom programovom sprievodcovi EPG

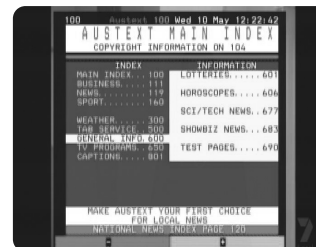
Digitálny programový sprievodca zobrazuje tabuľku s rozpisom TV programov a podrobné informácie o jednotlivých programoch. Obrazovka digitálneho programového sprievodcu sa skladá z informácií o programe, zoznamu kanálov a všeobecného zoznamu programov. Uvedomte si, že čas a dátum na prístroji musia byť správne nastavené, aby sa zabezpečilo zobrazenie všetkých príslušných EPG informácií.



Zobrazenie služby Teletext

Teletext je bezplatná služba vysielaná niektorými TV stanicami, ktorá ponúka aktuálne informácie o správach, počasí, televíznych programoch, akciových kurzoch a veľa ďalších tém.

Tento prístroj ponúka prístup na teletext, ktorý je v mnohých aspektoch značne vylepšený, ako napríklad text a grafika. Prístup na tento teletext je pomocou špeciálnych teletextových služieb a špecifických služieb, ktoré vysielajú teletext.



Na zmenu kanála, ktorý vysiela teletext použite v režime DVB-T numerické tlačidlá (0-9) alebo tlačidlo **CH +/-** na diaľkovom ovládači. Prístup na teletext získate po stlačení tlačidla **TEXT**.

Postupujte podľa údajov na teletexte a prejdite na ďalší alebo predchádzajúci krok stlačením farebných tlačidiel (červeného alebo zeleného) alebo tlačidiel **▲▼**.

Stlačte tlačidlo **TEXT** alebo **RETURN** (↻) na vypnutie teletextu a opätovné sledovanie televízie.

Výber teletextovej strany

Zadajte požadované číslo strany ako trojčísle pomocou numerických tlačidiel. Ak počas výberu stlačíte nesprávne číslo, musíte dokončiť trojčísle a potom opäť zadať správne číslo strany. Použitím červeného/zeleného tlačidla sa pohybujete na stranách smerom hore a dolu.

Špeciálne teletextové funkcie

Tlačidlo MIX – Služi na zobrazenie teletextových stránok navrstvených na TV obraze. Na vypnutie TV obrazu znovu stlačte toto tlačidlo.







Tlačidlo INDEX – Teletextové strany sú farebne označené pozdĺž spodnej časti obrazovky a môžete ich vybrať stlačením príslušného farebného tlačidla.

Zobrazenie informácií o disku

	NA DIALKOVOM OVLÁDAČI
1 Výber režimu disku:	MODE
2 Stlačte DISPLAY:	DISPLAY
3 Zvoľte položku:	▲▼
4 Vykonajte nastavenia v ponuke Displeja:	◀▶ / ENTER
5 Pre návrat na ukončenie:	DISPLAY

Zobrazenie informácií o disku - čo viac môžete urobiť

Položku môžete vybrať stlačením ▲▼ a zmeniť či vybrať nastavenie stlačením ◀▶ alebo pomocou očíslovaných tlačidiel (0-9).

 1/5	Aktuálny počet alebo celkový počet titulov (alebo stôp)
 5/42	Aktuálny počet alebo celkový počet kapitol
 0:13:45	Uplynutý čas prehrávania
 1 ENG DCC 3/2, 1CH	Zvolený jazyk audia alebo kanál
 OFF	Zvolené titulky
 1/1	Zvolený uhol/celkový počet uhlov

Symbody použité v tejto príručke

ALL	Všetky disky a súbory uvedené nižšie	ACD	Audio CD
DVD	DVD a uzavreté DVD±R/RW	CD-G	CD-G disky
WMA	WMA súbory	MP3	MP3 súbory
		DivX	DivX súbory

Prehrávanie disku

	NA DIALKOVOM OVLÁDAČI
1 Výber režimu disku:	MODE
2 Otvorte zásobník na disk:	▲ OPEN/CLOSE
3 Vložte disk:	-
4 Zatvorte priestor pre disk:	▲ OPEN/CLOSE
5 Spustite prehrávanie:	▶ PLAY
6 Zastavte prehrávanie:	■ STOP

Prehrávanie disku - čo viac môžete urobiť

Zastaví prehrávanie

Zariadenie zaznamenáva miesto zastavenia v závislosti od disku. Na displeji sa na chvíľu objaví „■■■“. Stlačte **PLAY** (▶) pre obnovenie prehrávania (od bodu scény). Ak stlačíte tlačidlo **STOP** (■) znova alebo vyberiete disk (na obrazovke sa objaví „■■■“), zariadenie vymaže miesto zastavenia.

(■■■ =Obnoviť zastavenie, ■ =Dokončiť zastavenie)

Miesto obnovenia sa môže vymazať po stlačení tlačidla (napríklad: POWER (NAPÁJANIE), OPEN/CLOSE (OTVORIŤ/ZATVORIŤ), atď).

Prehrávanie disku DVD s ponukou DVD

V súčasnosti obsahuje väčšina diskov DVD ponuky, ktoré sa načítajú pred samotným prehrávaním filmu. V týchto ponukách môžete zvýrazniť niektorú z možností pomocou položky ▲▼◀▶ alebo tlačidla s číslom. Svoj výber potvrdíte stlačením tlačidla ENTER.

Prehrávanie DVD VR disku

Táto jednotka bude prehrávať disk DVD-RW, ktorý je zaznamenaný pomocou formátu Nahrávanie Videá (VR). Keď vložíte disk DVD VR, na obrazovke sa objaví ponuka. Použite ▲▼ pre výber titulu, a potom stlačte tlačidlo **PLAY** (▶). Pre zobrazenie ponuky DVD-VR stlačte **DVD MENU** alebo **TITLE**. Niektoré DVD-VR disky obsahujú CPRM údaje DVD rekordéra. Prehrávač nepodporuje tieto typy diskov.

Preskočiť na nasledujúcu/prechádzajúcu kapitolu/skladbu/súbor ALL

Stlačte **SKIP** (▶▶) na posun na nasledujúcu kapitolu/skladbu/súbor. Stlačte **SKIP** (◀◀) pre návrat na začiatok aktuálnej kapitoly/skladby/súboru. Dvakrát krátko stlačte **SKIP** (◀◀) pre posun na predchádzajúcu kapitolu/skladbu/súbor.

Prehrávanie filmového súboru vo formáte DivX

S týmto zariadením si môžete vychutnať vysokokvalitné obrázky ako sú HD DivX file (720p).

	NA DIALKOVOM OVLÁDAČI
1 Výber režimu disku:	MODE
2 Otvorte zásobník pre disk:	▲ OPEN/CLOSE
3 Vložte disk:	-
4 Zatvorte zásobník pre disk:	▲ OPEN/CLOSE
5 Vyberte filmový súbor v ponuke: Na priamy prístup a prehrávanie akéhokoľvek súboru zadajte jeho číslo pomocou očíslovaných tlačidiel (0-9).	▲▼, DVD MENU
6 Spustite prehrávanie:	▶ PLAY
7 Zastavte prehrávanie:	■ STOP

Prehrávanie filmového súboru vo formáte DivX - čo viac môžete urobiť

Zmena súboru znakov pre správne zobrazenie titulkov DivX®

Stlačte a podržte **SUBTITLE** (Podtitul) na 3 sekundy počas prehrávania. Objaví sa jazykový kód. Stlačte ◀▶ pre výber iného jazykového kódu, kým sa titulky nezobrazia správne, a potom stlačte **ENTER** (Vstúpiť).

Obmedzenia súborov DivX

Kompatibilita súborov DivX s týmto prehrávačom je obmedzená nasledovne:

- Dostupné rozlíšenie: 1280 x 720 (Š x V) pixelov
- Názvy súborov DivX a titulky sú obmedzené na 37 znakov
- Prípomny súborov DivX: „.avi“, „.mpg“, „.mpeg“
- Prehrávateľné titulky DivX: SubRip (.srt / .txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), SubViewer 2.0 (.sub/.txt), TMPlayer (.txt), DVD Subtitle System (.txt)
- Prehrávateľný formát kodekov: „DIVX3.xx“, „DIVX4.xx“, „DIVX5.xx“, „MP43“, „3IVX“
- Zariadenie podporuje pre formát DivX 6.0 iba funkciu prehrávania.
- Prehrávateľný formát zvuku: „Dolby Digital“, „PCM“, „MP3“, „WMA“
- Vzkovacia frekvencia: v rozmedzí 8 - 48 kHz (MP3), v rozmedzí 32 - 48 kHz (WMA)

16


- bitová rýchlosť (MP3/WMA): v rozmedzí 8 - 320 kbps (MP3), v rozmedzí 32 - 192 kbps (WMA)
- bitová rýchlosť (súbor DivX): menej než 7,2 Mb/s (CD-R/RW) menej než 9,7 Mb/s (USB Flash Drive, DVD±R/RW)
- CD-R/RW, DVD±R/RW Formát: ISO 9660
- Maximálny počet súborov/diskov: menej ako 600 (celkový počet súborov a priečinkov)
- Toto zariadenie podporuje súbory DivX s veľkosťou až do 4GB.

Počúvanie hudobného disku alebo hudobných súborov.

	NA DIALKOVOM OVLÁDAČI
1 Výber režimu disku:	MODE
2 Otvorte zásobník pre disk:	▲ OPEN/CLOSE
3 Vložte disk:	-
4 Zatvorte zásobník pre disk:	▲ OPEN/CLOSE
5 Zvoľte hudbu v ponuke: Ak chcete priamo prejsť na skladbu/súbor a spustiť prehrávanie, zadajte číslo skladby/súboru pomocou očíslovaných tlačidiel (0-9).	▲▼, DVD MENU
6 Spustite prehrávanie:	▶ PLAY
7 Zastavte prehrávanie:	■ STOP

Počúvanie hudobného disku alebo hudobných súborov. - čo viac môžete urobiť

Vytvorenie vášho vlastného programu

Môžete prehrať obsah disku v želanom poradí zoradením poradia hudby na disku. Ak chcete pridať hudbu do zoznamu predvolených stôp, stlačte **PROGRAM** pre zadanie režimu editovania programu (značka  sa objaví v ponuke). Zvoľte želanú hudbu v [List] (Zoznam), a potom stlačte **ENTER** (Vstúpiť) pre pridanie hudby do zoznamu predvolených stôp. Zvoľte hudbu zo zoznamu, a potom stlačte **ENTER** (Vstúpiť) pre spustenie naprogramovaného prehrávania. AK chcete vymazať hudbu z tohto zoznamu programov, zvoľte hudbu, ktorú chcete vymazať, a potom stlačte **CLEAR** (Odstrániť) v režime editácie programu. Ak chcete vymazať kompletnú hudbu z tohto zoznamu predvolených stôp, zvoľte [Clear All] (Všetko odstrániť), a potom stlačte **ENTER** (Vstúpiť) v režime editovania. Program sa vymaže po vybratí disku alebo po vypnutí zariadenia.

Prehrávanie disku CD-G

Keď vložíte disk CD-G, objaví sa ponuka na obrazovke. Použite **▲▼** pre výber stopy, a potom stlačte **PLAY (▶)**. Pre zobrazenie ponuky CD-G počas prehrávania stlačte dva krát tlačidlo **STOP (■)**.
Môžete zobraziť ponuku nastavenia stlačením tlačidla **SETUP** len vtedy, keď sa na obrazovke TV objaví ponuka CD-G.

Zobrazenie informácií o súbore (ID3 TAG)

Počas prehrávania MP3 súboru, ktorý obsahuje informácie o súbore, môžete zobraziť informácie opakovaným stlačením tlačidla **DISPLAY**.

Obmedzenia hudobných súborov MP3/WMA

Kompatibilita MP3/WMA s týmto zariadením je obmedzená takto:

- Prípory súboru: „.mp3“, „.wma“
- Vzorkovacia frekvencia: v rozsahu 8 - 48 kHz (MP3), v rozsahu 32 - 48kHz (WMA)
- Pomer bitov: v rozsahu 8 - 320kbps (MP3), v rozsahu 32 - 192kbps (WMA)
- CD-R/RW, DVD±R/RW Formát: ISO 9660
- Maximálny počet súborov/diskov: menej ako 600 (celkový počet súborov a priečinkov)

Prezeranie foto súborov

	NA DIALKOVOM OVLÁDAČI
1 Výber režimu disku:	MODE
2 Otvorte zásobník pre disk:	▲ OPEN/CLOSE
3 Vložte disk:	-
4 Zatvorte priestor pre disk:	▲ OPEN/CLOSE
5 Vyberte fotografický súbor v ponuke: Na priamy prístup a prehrávanie akéhokoľvek súboru zadajte jeho číslo pomocou očíslovaných tlačidiel (0-9).	▲▼, DVD MENU
6 Zobrazte zvolený súbor na celej obrazovke:	▶ PLAY
7 Pre návrat na ponuku:	■ STOP

Prezeranie foto súborov - čo viac môžete urobiť

Prezeranie fotografických súborov vo forme prezentácie

Použite **▲▼◀▶** na zvýraznenie ikony (**■**), a potom stlačte **ENTER** (Vstúpiť) pre spustenie prezentácie. Môžete zmeniť rýchlosť prezentácie pomocou **◀▶** keď sa zvýrazní ikona (**■**).

Preskočte na nasledujúcu/predchádzajúcu fotografiu

Stlačte **SKIP (I◀◀ alebo ▶▶I)** pre prezeranie predchádzajúcej/nasledujúcej fotografie.

Otáčanie fotografií

Použite **▲▼** na otočenie fotografie na celej obrazovke proti alebo v smere hodinových ručičiek počas prezerania fotografie na celej obrazovke.

Pozastavenie prezentácie

Stlačte tlačidlo **PAUSE/STEP (II)** pre pozastavenie prezentácie. Stlačte tlačidlo **PLAY (▶)** pre pokračovanie v prezentácii.

Počúvanie hudby počas prezentácie

Môžete počúvať hudbu počas prezentácie, ak disk obsahuje hudobné a filmové súbory zároveň. Použite **▲▼◀▶** na zvýraznenie ikony (**■**) a potom spustíte prezentáciu stlačením tlačidla **ENTER** (Vstúpiť).

Prezeranie zväčšeného obrázku fotografie

Počas prezerania fotografie na celej obrazovke opakovane stláčajte **ZOOM** pre výber režimu lupy. Môžete sa pohybovať cez priblíženú fotografiu pomocou tlačidiel **▲▼◀▶**. Stlačte tlačidlo **CLEAR** (Odstrániť) pre zatvorenie.

Obmedzenia pre fotografické súbory

Kompatibilita súboru JPEG s touto jednotkou je obmedzená nasledovne:

- Prípory súborov: „.jpg“
- Veľkosť fotografie: menej ako 2MB odporúčaná
- CD-R/RW, DVD±R/RW Formát: ISO 9660
- Maximálny počet súborov/diskov: menej ako 600 (celkový počet súborov a priečinkov)

Priame nahrávanie cez USB

Pred nahrávaním pripojte k zariadeniu USB kľúč. Nastavte voľbu [Dátovýtok MP3] podľa potreby. (pozri stranu 10)

	NA DIALKOVOM OVLÁDAČI
1 Výber režimu disku:	MODE
2 Vložte zvukové CD:	-
3 Zvoľte stopu: Na priamy prístup a prehrávanie akejkoľvek skladby zadajte jej číslo pomocou očíslovaných tlačidiel (0-9).	▲▼, DVD MENU
4 Spustíte nahrávanie:	⏪ AUDIO
5 Zastavenie nahrávania:	■ STOP

Režim nahrávania

Na USB kľúč môžete nahrávať jednu zvolenú stopu alebo všetky stopy, ktoré sú na audio CD.

- Nahrávanie stóp: Stlačte **AUDIO** v režime prehrávania, pozastavenia alebo obnoviteľného zastavenia.
- Nahrávanie disku: Stlačte **AUDIO** v režime úplného zastavenia.
- Nahrávanie z naprogramovaného zoznamu: V režime zastavenia stlačte **AUDIO** po zvolení stopy v naprogramovanom zozname.

Poznámky k priamemu nahrávaniu cez USB

- Nahrávať sa dajú iba stopy z diskov audio CD.
- Ak použijete túto funkciu, na USB kľúči sa automaticky vytvorí priečinok „CD_REC“, do ktorého sa potom uloží(ia) hudobný(é) súbor(y).
- Ak vyberiete USB kľúč, vypnete alebo otvoríte zariadenie počas nahrávania, môže sa vyskytnúť porucha.
- Ak na USB kľúči nie je dostatok voľného miesta, nahrávanie nie je k dispozícii. Ak chcete uvoľniť miesto na USB kľúči, vymažte z neho súbory pomocou počítača.
- Disky CD-G a disky Audio CD kódované systémom DTS sa nedajú nahrávať.
- Externý pevný disk, čítačka viacerých pamäťových kariet, USB s viacerými priehradkami, uzamknuté zariadenie a MP3 prehrávač nie sú podporované.
- Prenosovú rýchlosť nahrávania môžete nastaviť stlačením **AUDIO** počas priameho USB nahrávania.
 - X1 Track: Pri normálnej rýchlosti nahrávania môžete počúvať hudbu.
 - X4 Track: Pri 4-násobnej rýchlosti nahrávania nemôžete počúvať hudbu.


- Formát nahrávania: súbor typu MP3
- Kódovacia prenosová rýchlosť: 128 kbps / 160 kbps / 192 kbps / 256 kbps / 320 kbps
- Maximálny počet súborov/priečinkov: Menej ako 600 (celkový počet súborov a priečinkov)

Výroba neoprávnených kópií materiálu chráneného proti kopírovaniu, vrátane počítačových programov, súborov, vysielaní a zvukových nahrávok, môže byť porušením autorských práv a môže naplňať podstatu trestného činu. Toto zariadenie by ste nemali používať na takého účely.


**Buďte zodpovedný
Rešpektujte autorské práva**

Používanie USB kľúča

Môžete prehrávať súbory MP3/WMA/JPEG/DivX na pamäťovej jednotke USB vo verzii 2.0 / 1.1.

	NA DIALKOVOM OVLÁDAČI
1 Výber režimu disku:	MODE
2 Pripojte USB kľúč do USB portu zariadenia:	-
3 Zobrazte obrazovku ponuky v režime zastavenia:	 RETURN
4 Vyberte súbor: Na priamy prístup a prehrávanie akéhokoľvek súboru zadajte jeho číslo pomocou očíslovaných tlačidiel (0-9).	▲ ▼, DVD MENU
5 Prehrajte súbor:	▶ PLAY
6 vyberte USB kľúč:	-

Poznámky k USB kľúču

- Môžete prepínať režim USB a DISC (DISKU) stlačením tlačidla **RETURN** () (Návrat) len v režime zastavenia.
- Nevyberajte zariadenie USB v prevádzke.
- Pravidelným zálohovaním zabránite strate údajov.
- Ak používate predlžovací USB kábel alebo USB HUB (USB ROZBOČOVAČ), zariadenie USB sa nemusí rozpoznať.
- Hudobné súbory (MP3/WMA), fotografické súbory (JPEG) a DivX súbory sa dajú prehrávať. Podrobnosti o prevádzke každého súboru nájdete na príslušných stranách.
- Toto zariadenie sa nepodporuje, keď je celkový počet súborov vyšší ako 600.
- Pomer bitov: v rozmedzí 8 - 320 kbps (MP3), v rozmedzí 32 - 192 kbps (WMA), menej ako 4Mbps (súbor DivX)
- Funkcia USB tohto zariadenia nepodporuje všetky druhy USB zariadení.
- Toto zariadenie nepodporuje digitálny fotoaparát a mobilný telefón.
- USB port zariadenia nesmie byť pripojený k počítaču. Zariadenie sa nesmie používať na ukladanie údajov.

Prepnutie diaľkového ovládača na ovládanie TV

Pomocou dodaného diaľkového ovládača môžete ovládať váš TV prijímač. Ak je váš TV prijímač uvedený v tabuľke nižšie, nastavte príslušný kód výrobcu.

Podržte stlačené tlačidlo TV POWER (Hlavný vypínač TV) a pomocou numerických tlačidiel zadajte kód výrobcu vášho TV prijímača (Pozri tabuľku nižšie). Na dokončenie nastavenia uvoľnite tlačidlo TV POWER (Hlavný vypínač TV).

Výrobca	Číslo kódu
LG / GoldStar	1 (Predvoľba), 2
Zenith	1, 3, 4
Samsung	6, 7
Sony	8, 9
Hitachi	4

V závislosti od vášho TV prijímača nemusia fungovať niektoré alebo žiadne tlačidlá TV, aj keď ste zadali správny kód výrobcu. Po výmene batérií na diaľkovom ovládači sa číslo kódu, ktoré ste zadali, opätovne nastaví na predvolené nastavenie. Znovu zadajte príslušné číslo kódu.

Kódy jazykov

Použite tento zoznam na zadanie vášho želaného jazyka pre nasledujúce pôvodné nastavenia: Audio Disk, Disk s titulkami, Ponuka disku.

Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód
Afarčina	6565	Chorvátčina	7282	Hausa	7265	Lingálčina	7678	Kečuánčina	8185	Tadžičtina	8471
Afríkánčina	6570	Čeština	6783	Hebrejčina	7387	Litovčina	7684	Rétorománčina	8277	Tamilčina	8465
Albánčina	8381	Dánčina	6865	Hindčina	7273	Macedónčina	7775	Rumunčina	8279	Telugčina	8469
Amharčina	6577	Holandčina	7876	Maďarčina	7285	Malgaština	7771	Ruština	8285	Thajčina	8472
Arabčina	6582	Angličtina	6978	Islandčina	7383	Malajčina	7783	Samojčina	8377	Tonga	8479
Arménčina	7289	Esperanto	6979	Indonézština	7378	Malayalamčina	7776	Sanskrit	8365	Turečtina	8482
Ásámčina	6583	Estónčina	6984	Interlingua	7365	Maorčina	7773	Škótska gálčina	7168	Turkménčina	8475
Aymarčina	6588	Faroese	7079	Írčina	7165	Marathi	7782	Srbčina	8382	Twi	8487
Azerbajdžančina	6590	Fidži	7074	Taliančina	7384	Moldavčina	7779	Srbochorvátčina	8372	Ukrajnčina	8575
Baškircina	6665	Fínčina	7073	Japončina	7465	Mongolčina	7778	Šona	8378	Urdčina	8582
Baskičtina	6985	Francúzština	7082	Kanada	7578	Nauruščina	7865	Sindhčina	8368	Uzbečtina	8590
Bengálčina, bangla	6678	Frízština	7089	Kašmírčina	7583	Nepálčina	7869	Singálčina	8373	Vietnamčina	8673
Butánčina	6890	Galičijčina	7176	Kazahčina	7575	Nórčina	7879	Slovenčina	8375	Volapuk	8679
Bihárske jazyky	6672	Gruzínčina	7565	Kirgizština	7589	Urjčina	7982	Slovinčina	8376	Welština	6789
Bretónčina	6682	Nemčina	6869	Kórejčina	7579	Pandšábčina	8065	Španielčina	6983	Wolofština	8779
Bulharčina	6671	Gréčtina	6976	Kurdština	7585	Pašto, Pušto	8083	Sudánčina	8385	Xhosa	8872
Barmčina	7789	Grónčina	7576	Laoština	7679	Perzština	7065	Svahilčina	8387	Jidiš	7473
Bieloruština	6669	Guarančina	7178	Latinčina	7665	Poľština	8076	Švédčina	8386	Yoruba	8979
Čínština	9072	Gudžaratčina	7185	Lotyština	7686	Portugalčina	8084	Tagalčina	8476	Zulu	9085

Kódy oblastí

Zvoľte kód oblasti v tomto zozname.

Oblasť	Kód	Oblasť	Kód	Oblasť	Kód	Oblasť	Kód	Oblasť	Kód
Afganistan	AF	Kostarika	CR	Grónsko	GL	Maledivy	MV	Paraguaj	PY
Argentína	AR	Chorvátsko	HR	Hong Kong	HK	Mexiko	MX	Filipíny	PH
Austrália	AU	Česká republika	CZ	Maďarsko	HU	Monako	MC	Poľsko	PL
Rakúsko	AT	Dánsko	DK	India	IN	Mongolsko	MN	Portugalsko	PT
Belgicko	BE	Ekvádor	EC	Indonézia	ID	Maroko	MA	Rumunsko	RO
Bután	BT	Egypt	EG	Izrael	IL	Nepál	NP	Ruská Federácia	RU
Bolívia	BO	El Salvador	SV	Taliansko	IT	Holandsko	NL	Saudská Arábia	SA
Brazília	BR	Etiópia	ET	Jamajka	JM	Holandské Antily	AN	Senegal	SN
Kambodža	KH	Fidži	FJ	Japonsko	JP	Nový Zéland	NZ	Singapur	SG
Kanada	CA	Fínsko	FI	Keňa	KE	Nigéria	NG	Slovenská republika	SK
Čile	CL	Francúzsko	FR	Kuvajť	KW	Nórsko	NO	Slovensko	SI
Čína	CN	Nemecko	DE	Líbia	LY	Omán	OM	Južná Afrika	ZA
Kolumbia	CO	Veľká Británia	GB	Luxembursko	LU	Pakistan	PK	Južná Kórea	KR
Kongo	CG	Grécko	GR	Malajzia	MY	Panama	PA	Španielsko	ES

Riešenie problémov

Príznak	Príčina	Náprava
Žiadne napájanie.	Kábel napájania je odpojený.	Bezpečne zapojte kábel napájania do zásuvky v stene.
Napájanie je zapnuté, ale jednotka nefunguje.	Nie je vložený žiadny disk.	Vložte disk.
Žiadny obraz.	Televízor nie je nastavený na príjem signálu z jednotky.	Zvoľte vhodný režim video vstupu na televízore.
	Video kábel nie je bezpečne pripojený.	Bezpečne pripojte video kábel.
	Kanál sa nenašiel, alebo nie je uložený.	Skontrolujte pripojenie antény.
Žiadny zvuk.	Zariadenie pripojené pomocou audio kábla nie je nastavené na príjem signálu z jednotky.	Zvoľte správny vstupný režim audio zosilňovača.
	Možnosti AUDIO sú nastavené na nesprávnu polohu.	Nastavte AUDIO do správnej polohy.
Jednotka nezačne prehrávať.	Je vložený neprehrateľný disk.	Vložte prehráateľný disk. (Skontrolujte typ disku a kód oblasti.)
	Je nastavená úroveň pomeru.	Zmeňte úroveň pomeru.
Diaľkové ovládanie nefunguje správne.	Diaľkový ovládač nie je namierený na diaľkový snímač na jednotke.	Namierte diaľkový ovládač na diaľkový snímač jednotky.
	Diaľkový ovládač je príliš ďaleko od jednotky.	Používajte diaľkový ovládač bližšie k jednotke.

Technické parametre

Všeobecné informácie

Požiadavky napájania	AC 200-240V, 50/60Hz
Spotreba energie	11 W
Rozmery (Približne)	430 x 35 x 195 mm (Š x V x H) bez pätiiek
Čistá hmotnosť (Približne)	1.7 kg
Prevádzková teplota	5 °C až 35 °C
Prevádzková vlhkosť	5 % až 90 %
Laser	Polovodičový laser
Televízny systém	DVB-T zodný so štandardom
Systém signálu	PAL / NTSC

Vstupy

USB IN (Vstup USB)	4 kolíkový (štandardný USB 2.0/1.1)
ANTENNA IN (Anténový vstup)	Vstupný signál antény, 75 Ω

Výstupy

Video výstup	1.0 V (p-p), 75 Ω, sync negatívny, RCA konektor x 1 / SCART (TO TV)
Video výstup komponentu	(Y) 1.0 V (p-p), 75 Ω, sync negatívny, RCA konektor x 1 (Pb)/(Pr) 0.7 V (p-p), 75 Ω, RCA konektor x 2
HDMI video/audio výstup	19 kolíkov (norma HDMI, Typ A)
Audio výstup	2.0 Vrms (1 KHz, 0 dB), 600 Ω, RCA konektor (L, R) x 1 / SCART (TO TV)
Digitálny výstup (Koaxiálny)	0.5 V (p-p), 75 Ω, RCA konektor x 1

Príslušenstvo

Video/Audio kábel, Diaľkový ovládač, Batéria, RF kábel

Prevedenie a špecifikácie podliehajú zmene bez predchádzajúceho oznámenia.